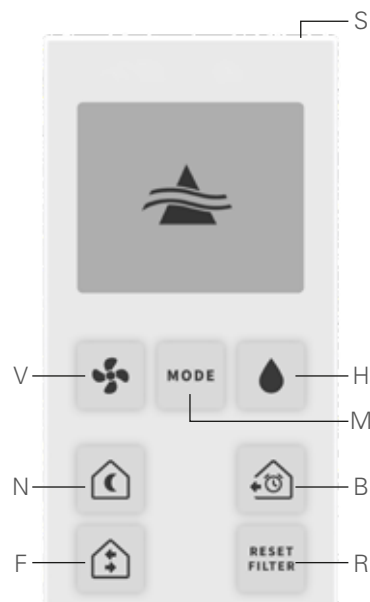


HANDSENDER

- DE INBETRIEBNAHME PRODUKT
- IT INIZIALIZZAZIONE PRODOTTO
- EN INTRODUCTION – PRECAUTIONS

- DE Um das Produkt zu verwenden legen Sie bitte 2 Batterien ein CR2032 3V.
- IT Per iniziare ad utilizzare il telecomando si prega di inserire due batterie CR2032 3V.
- EN To start using the remote control insert two batteries type CR2032.

- DE TASTEN FUNKTIONSÜBERSICHT
- IT GLOSSARIO TASTI
- EN BUTTONS FUNCTION LIST



S	Entsperrtaste	B	Selezione modalità espulsione temporizzata
V	Geschwindigkeitsauswahl	F	Selezione modalità flussi d'aria
H	Luftfeuchtigkeitsauswahl	R	Reset allarme filtro
M	Hauptmodusauswahl		
N	Nachtmodus	S	Unlock button
B	Zeitgesteuereter Abluftmodus	V	Manual speed selection
F	Luftflussmodusauswahl	H	Relative humidity threshold selection
R	Filteralarm zurücksetzen	M	Main modes selection
S	Tasto di sblocco	N	Night mode selection
V	Selezione velocità manuale	B	Timed extraction mode selection
H	Selezione soglia di umidità relativa	F	Air flows mode selection
M	Selezione modalità principali	R	Filter alarm reset
N	Selezione modalità notte		

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

IT ISTRUZIONI D'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

DE Drücken Sie zur Funktionsauswahl die entsprechende Taste. Zum Entsperren und Anzeigen der Funktionen drücken Sie die Taste (S) auf dem Display. Die komplette Übersicht der Funktionen finden Sie im „HANDBUCH FÜR INSTALLATION UND WARTUNG“ ihre LEIPFINGER-BADER Lüftung (Kabel- oder Funkvariante).

IT Per selezionare una delle funzioni premere l'apposito tasto. Per sbloccare i tasti e visualizzare le modalità di funzionamento bisognerà premere il tasto (S) situato sul display. Per la spiegazione di tutte le modalità di funzionamento si prega di consultare il «MANUALE D'INSTALLAZIONE, D'USO E MANUTENZIONE» dell'unità ventilante versione CAVO O WIRELESS.

EN To select any function press the related button. To unlock the buttons and show the operating modes press the button (S) placed on the display. For the explanation of all the operating modes refer to the "INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL" of CABLE OR WIRELESS version.

DE WANDHALTERUNG FÜR FERNBEDIENUNG

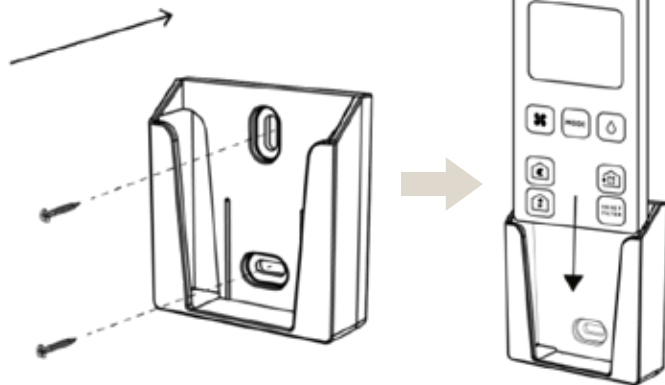
IT FISSAGGIO A MURO PORTA TELECOMANDO

EN WALL MOUNTED HOLDER FOR REMOTE CONTROL

DE Wandhalterung wie unten abgebildet montieren.

IT Fissare il porta telecomando al muro come illustrato di seguito.

EN Fix the remote control holder to the wall as shown in the picture here below.



DE AUSTAUSCH DER BATTERIEN

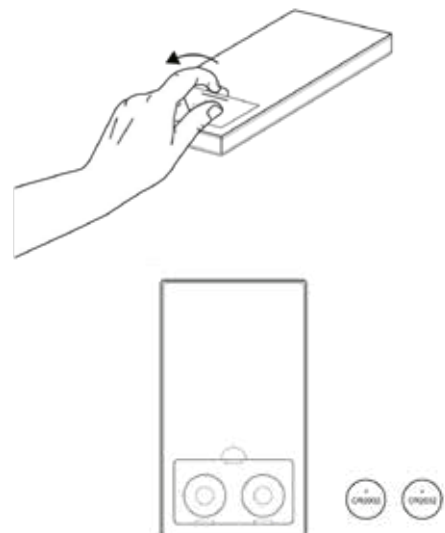
IT SOSTITUZIONE BATTERIA TELECOMANDO

EN BATTERY REPLACEMENT

DE Falls das Lüftungsgerät nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert, müssen Sie die Batterien wie unten abgebildet austauschen. Das zu verwendende Modell wäre: CR2032 3V. Die Batterien bitte ordnungsgemäß entsorgen.

IT In caso il prodotto non risponda più ai comandi inviati dal telecomando o il display risulti spento è necessario sostituire le batterie come illustrato di seguito. Il modello di batterie da utilizzare è CR2032 3V. Si raccomanda di smaltire le batterie esauste negli appositi contenitori o come definito dal regolamento del proprio paese.

EN If the product no longer responds to the commands sent by the remote control or the display is turned OFF replace the batteries as shown below. Battery type required CR2032 3V. Recommended to dispose of batteries in the dedicated collection boxes or according to local laws.



Werk Vatersdorf

Ziegeleistraße 15
84172 Vatersdorf
Tel. 08762-733-0
Fax 08762-733-110

Werk Puttenhamen

Äußere Freisinger Straße 31
84048 Puttenhamen
Tel. 08751-84686-0
Fax 08751-84686-26

Werk Schönlind

Ziegeleistraße 1
92249 Schönlind
Tel. 09662-70087-0
Fax 09662-70087-20

Werk Pfeffenhausen

Rottenburger Str. 73
84076 Pfeffenhausen
Tel. 08782-25897-0
Fax 08782-25897-90

Werk Weroth

TONALITY GmbH
In der Mark 100
56414 Weroth
Tel: 06435-90999-0